

STR-DG710

Lynvejledning beskriver

Pika-asetusopas

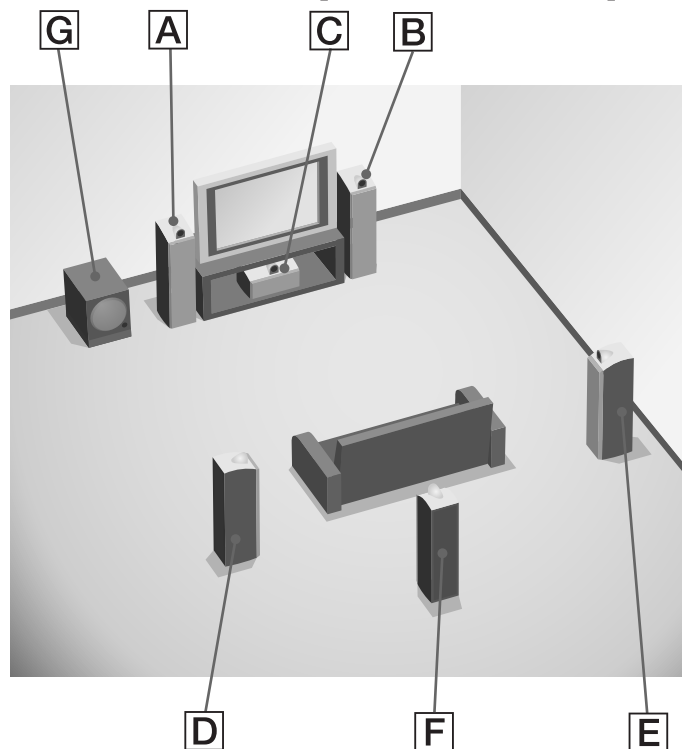
Guia de instalação rápida

Руководство по быстрой установке



Sony Corporation © 2007 Printed in Malaysia

1: Installation af højttalere/ 1: Kaiuttimien sijoittaminen/ 1: Instalar os altifalantes/ 1: Установка громкоговорителей



Dansk

Denne Lynvejledning beskriver tilslutning af en DVD-afspiller, satellittuner eller set-top boks, TV, højttalere og en subwoofer, så du kan nyde flerkanals surround sound. Se betjeningsvejledningen, som følger med receiveren.

Illustrationerne i vejledningen angiver højttalernes som [A] til [G].

- [A] Fronthøjttaler (venstre)
- [B] Fronthøjttaler (højre)
- [C] Centerhøjttaler
- [D] Surround-højttaler (venstre)
- [E] Surround-højttaler (højre)
- [F] Surround-baghøjttaler
- [G] Subwoofer

1: Installation af højttalere

Illustrationerne ovenover viser et eksempel på et 6.1 kanals højttalersystem (seks højttalere og én subwoofer). Se den betjeningsvejledning, der følger med receiveren.

2: Tilslutning af højttalerner

Tilslut højttalernerne svarende til numrene og højttalertypen.

Om højttalerledninger

- Brug højttalerledninger, som passer til rummets bredde.
- Når du beslutter, hvilken farve eller mærke højttalerledning der skal tilsluttes til plus (+) eller minus (-) stikket, er du altid sikker på at tilslutte korrekt uden at tage fejl af plus og minus.

Om højttalerstik

- Tilslut ⊕ stikket til ⊕ stikket i receiveren, og tilslut ⊖ stikket til ⊖ stikket i receiveren.
- Se illustrationen ovenfor angående oplysninger om tilslutning af højttalerledninger.

Om knappen SPEAKERS (OFF/A/B)

Du kan vælge højttalersystemet. Se "6: Valg af højttalersystemet" i betjeningsvejledningen, som følger med receiveren, hvis du vil have yderligere oplysninger.

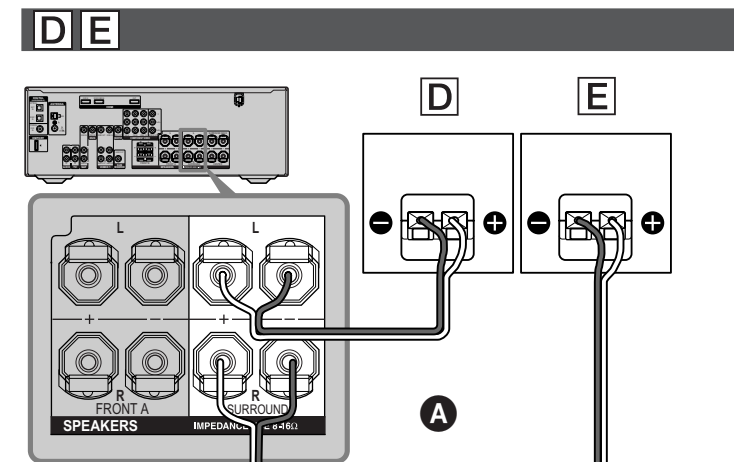
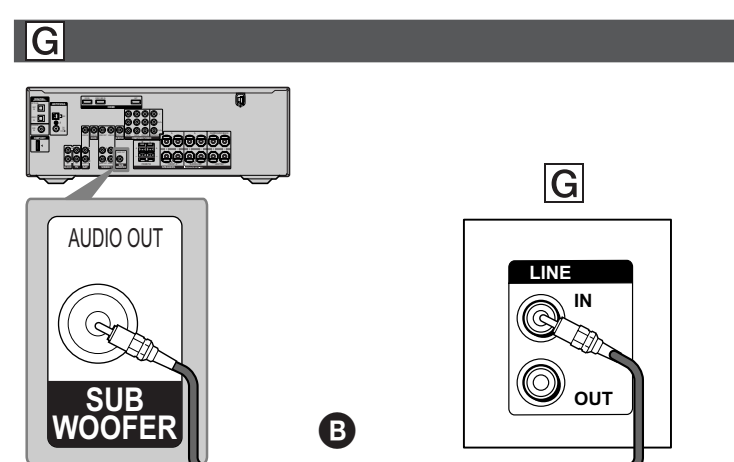
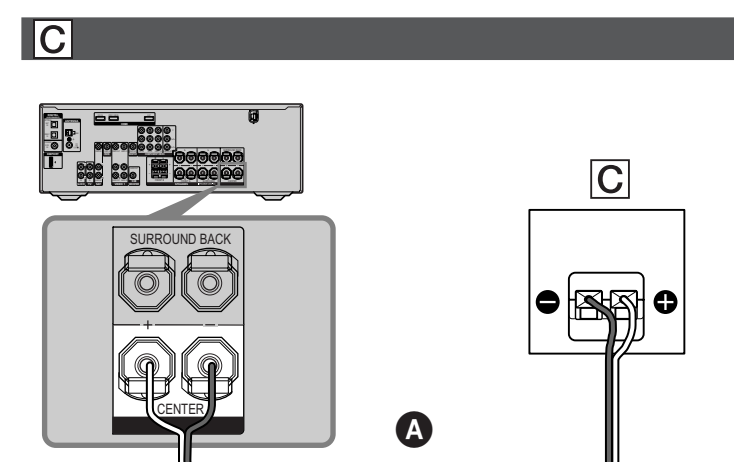
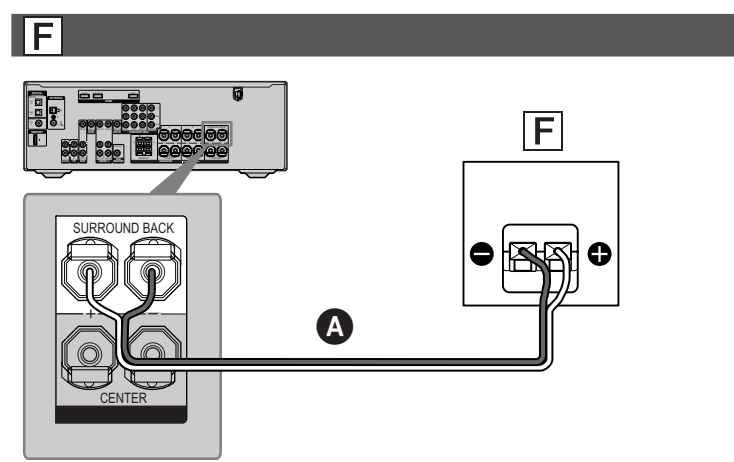
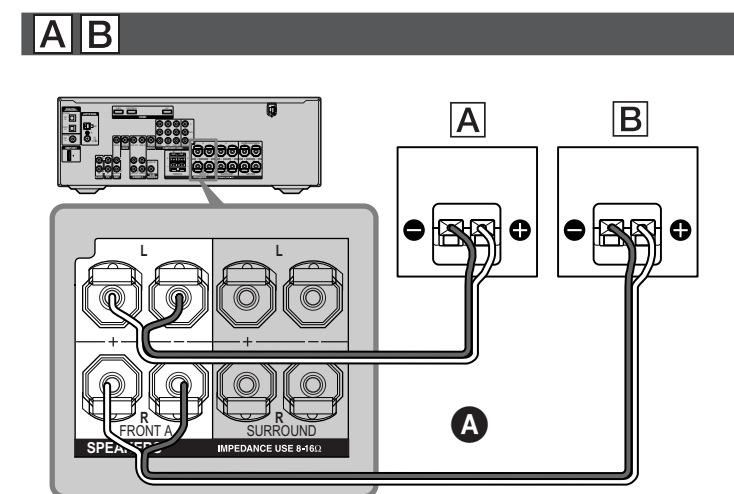
3: Tilslutning af andre apparater

Dette er et eksempel på tilslutning af denne receiver og dine apparater. Se trin 3 i "Introduktion" i den betjeningsvejledning, der følger med denne receiver, angående oplysninger om andre tilslutninger og apparater.

4: Tilslut alle netledninger til sidst

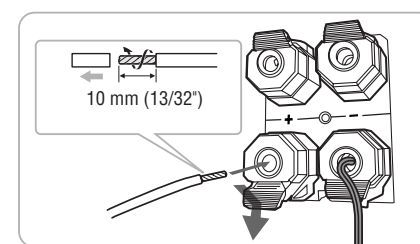
Tilslut netledningen til en stikkontakt i væggen. Se "Tilslutning af netledningen" i den betjeningsvejledning, der følger med receiveren.

2: Tilslutning af højttalerner/2: Kaiuttimien liittämisen/ 2: Ligar os altifalantes/2: Подключение громкоговорителей



Kabler til tilslutning (medfølger ikke)/Liittämässä käytettävät johdot (ei sisälly vakiovarusteisiin)/Cabos utilizados para a ligação (não fornecido)/Кабели, используемые для подключения (не входит в комплект)

- [A] Højttalerkabler/Kaiutinjohdot/Cabos de altifalante/Кабели громкоговорителей
- [B] Monofonisk lyd kabel/Monoääninen audiojohto/Cabo de áudio mono/Монофонический аудиокабель



Suomi

Tämä Pika-asetusopas neuvoa, miten voit liittää DVD-soittimen, satelliittiviritimen tai digiboksin, television, kaiuttimet ja lisäbassokaiuttimen ja siten kuunnella monikanavaista tilääntä. Katso lisätietoja kaiutinjohojen liittämistä on yllä olevassa kuvassa.

Tämän oppaan kuvissa kaiuttimet on merkitty symboleilla [A] - [G].

- [A] Etukaiutin (vasen)
- [B] Etukaiutin (oikea)
- [C] Keskikaiutin
- [D] Takakaiutin (vasen)
- [E] Takakaiutin (oikea)
- [F] Takakeskikaiutin
- [G] Lisäbassokaiutin

1: Kaiuttimien sijoittaminen

Yllä olevissa kuvissa on esimerkkinä 6.1-kanavainen kaiutinjärjestelmä (kuusi kaiutinta ja yksi lisäbassokaiutin). Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvästä käyttöohjeesta.

2: Kaiuttimien liittämisen

Liitä kaiuttimet niiden määrän ja tyyppin mukaan ohjeita noudattamalla.

Tietoja kaiutinjohdoista

- Käytä huoneen koon mukaan tarpeeksi pitkiä kaiutinjohdot.
- Varmista, että liität kaiutinjohdon tietyllä värillä merkityn johtimen aina joko plus (+) -liittämään tai miinus (-) liittämään.

Tietoja kaiutinliittämisestä

- Liitä ⊕-liittäntä vastaanottimen ⊕-liittäntään ja ⊖-liittäntä vastaanottimen ⊖-liittäntään.
- Lisätietoja kaiutinjohojen liittämistä on yllä olevassa kuvassa.

Tietoja SPEAKERS (OFF/A/B) -painikkeesta

Käytettävät etukaiutimet voi valita. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdasta "6: Kaiuttimien valitseminen".

3: Muiden laitteiden liittämisen

Kuvassa on esimerkiksi tämän vastaanottimen liittämistä muihin laitteisiin. Lisätietoja muiden laitteiden liittämistä on tämän vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdasta "Aloittaminen"-osan kohdassa 3.

4: Liitä kaikki virtajohdot viimeiseksi

Liitä verkkovirtajohto pistorasiaan. Katso lisätietoja vastaanottimen vakiovarusteisiin sisältyvän käyttöohjeen kohdasta "Verkkovirtajohdon liittämisen".

Português

Este Guia de instalação rápida descreve como ligar um leitor de DVD, sintonizador de satélite ou set-top box, televisor, altifalantes e subwoofer para poder ouvir som surround multicanal. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

As figuras do guia identificam os altifalantes de [A] a [G].

- [A] Altifalante frontal (esquerdo)
- [B] Altifalante frontal (direito)
- [C] Altifalante central
- [D] Altifalante de surround (esquerdo)
- [E] Altifalante de surround (direito)
- [F] Altifalante de surround traseiro
- [G] Subwoofer

1: Instalar os altifalantes

As figuras acima são o exemplo da configuração de um sistema de altifalantes de 6.1 canais (seis altifalantes e um subwoofer). Consulte o manual de instruções fornecido com o receptor.

2: Ligar os altifalantes

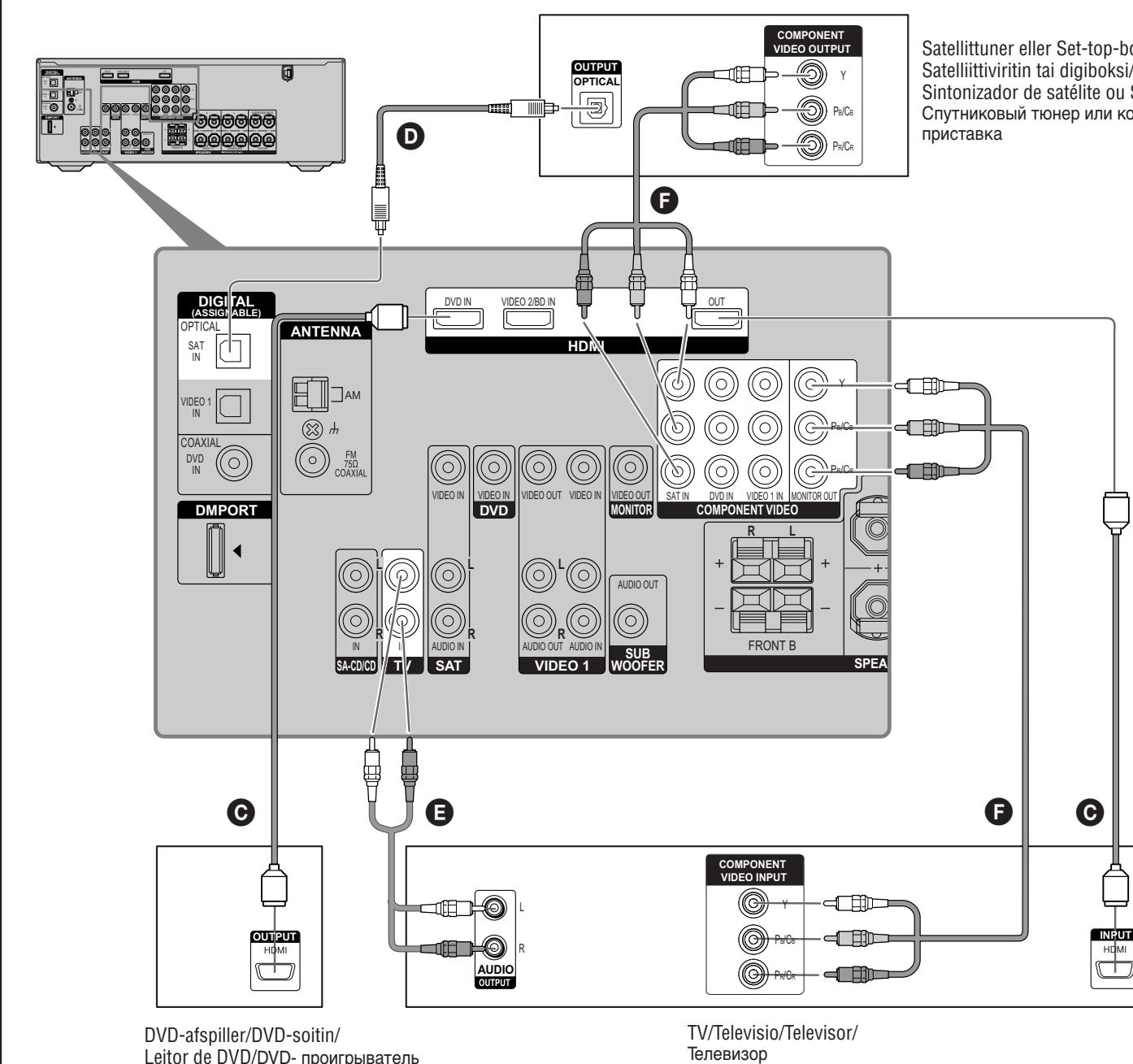
Ligue os altifalantes de acordo com o número e tipo dos mesmos.

Cabos de altifalantes

- Utilize os cabos de altifalantes adequados à largura da sala.
- Se escolher a cor ou marca do cabo do altifalante a ligar ao conector positivo (+) ou negativo (-), não pode haver enganos relativamente aos pólos quando ligar o cabo.

3: Tilslutning af andre apparater/3: Muiden laitteiden liittämisen/3: Ligar outros componentes/ 3: Подключение других компонентов

Videoapparater/ Videolaitteet/ Componentes de vídeo/Видеокomпоненты



DVD-afspiller/DVD-soitin/Leitor de DVD/DVD-проигрыватель

TV/Televisio/Televisor/Телевизор

Kabler til tilslutning (medfølger ikke)/Liittämässä käytettävät johdot (ei sisälly vakiovarusteisiin)/Cabos utilizados para a ligação (não fornecido)/Кабели, используемые для подключения (не входит в комплект)

- [C] HDMI-kabel/HDMI-kaapeli/Cabo HDMI/Кабель HDMI
- [D] Optisk digitalt kabel/Optinen digitaalinen johto/Cabo digital óptico/Оптический цифровой кабель
- [E] Lydkabel/Audiojohto/Cabo de áudio/Аудиокабель
- [F] Komponentvideokabel/Komponentvideojohdot/Cabo de vídeo do componente/Компонентный видеокабель

Tomadas de altifalantes

- Ligue a tomada ⊕ à tomada ⊕ do receptor e a tomada ⊖ à tomada ⊖ do receptor.
- Para obter mais informações sobre a ligação dos cabos de altifalantes, consulte a figura acima.

Botão SPEAKERS (OFF/A/B)

Podе seleccionar o sistema de altifalantes. Para obter mais informações, consulte "6: Selecionar o sistema de altifalantes" no manual de instruções fornecido com o receptor.

3: Ligar outros componentes

É um exemplo de como ligar este receptor e os seus componentes. Para obter mais informações sobre outras ligações e outros componentes, consulte o passo 3 de "Como começar" no manual de instruções fornecido com este receptor.

4: Ligar todos os cabos de alimentação no fim

Ligue o cabo de alimentação de CA a uma tomada de parede. Consulte "Ligar o cabo de alimentação de CA" no manual de instruções fornecido com o receptor.

Русский

В данном "Руководстве по быстрой установке" описано подключение проигрывателя DVD, спутникового тюнера, компьютерной приставки, телевизора, громкоговорителей и сабвуфера для прослушивания многоканального объемного звучания. Подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

На рисунках в руководстве

громкоговорители обозначены буквами от [A] до [G].

- [A] Передний громкоговоритель (левый)
- [B] Передний громкоговоритель (правый)
- [C] Центральный громкоговоритель
- [D] Громкоговоритель объемного звучания (левый)
- [E] Громкоговоритель объемного звучания (правый)
- [F] Задний громкоговоритель объемного звучания
- [G] Сабвуфер

1: Установка громкоговорителей

На рисунках выше показан пример конфигурации 6.1-канальной акустической системы (шесть громкоговорителей и один сабвуфер). См. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к ресиверу.

2: Подключение громкоговорителей

Подключите громкоговорители в соответствии с их номером и типом.

Кабели громкоговорителей

- Используйте кабели громкоговорителей, длина которых соответствует ширине комнаты.
- Определите цвет или маркировку кабеля громкоговорителя, который нужно подключить к разъему плюс (+) или минус (-), можно всегда правильно подсоединить кабель, не ошибаясь в выборе разъема.

Гнезда громкоговорителя

- Соедините гнездо ⊕ с гнездом ⊕ ресивера, а гнездо ⊖ с гнездом ⊖ ресивера.
- Для получения дополнительной информации о подключении кабелей громкоговорителя см. рисунок выше.

Информация о кнопке SPEAKERS (OFF/A/B)

Можно выбрать акустическую систему. Для получения дополнительной информации см. раздел "6: Выбор акустической системы" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

3: Подключение других компонентов

Это пример подключения компонентов к ресиверу. Подробную информацию о других видах подключения и других компонентах см. в пункте 3 раздела "Подготовка к эксплуатации" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

4: Подключите все кабели питания в последнюю очередь

Надежно подключите кабель питания переменного тока к электрической розетке. См. раздел "Подключение кабеля питания переменного тока" в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к ресиверу.

